



Bulletin Insert 1 **The New Translation - what New Translation?**

Did you know that the translation of the Mass which we currently use is going to change? The texts we have now have been in use since 1970 and in September we will gradually begin to use a new translation. Over the coming weeks/months there will be short articles in our bulletin which will help us to understand what these changes are and why they have come about. There will also be plenty of opportunities provided to learn more about it and become familiar with the changes. This will be a great opportunity for us all to learn more about the Mass and deepen our understanding of the liturgy and its meaning and relevance for us in our lives today. Watch this space! Check out: www.usccb.org/romanmissal

DID YOU KNOW...

- ✘ That the Third Typical Edition of the *Roman Missal* will be available in large print format in time for Advent 2011. The National Catholic Partnership on Disability (NCPD) will offer these large-print versions in font sizes 24, 34 and 44 to priests with low vision to celebrate Mass using the revised language. The large-print *Roman Missal* includes a red leather-like binder, with tabs and ribbons suitable for use on the altar.
- ✘ Large print lectionaries are also available but distributed on CD only.
- ✘ These resources are available free of charge but donations are accepted. For more information please go to the NCPD [website](#).

DID YOU ALSO KNOW...

- ✘ That most of the “Music and Recordings for the Chants of the Roman Missal” are available for your listening and viewing pleasure on the [website](#) of the National Association of Pastoral Musicians.
- ✘ The collection of chants is organized according to the outline of the *Roman Missal*. Click on each section below to find the music and recordings:
 - [The Proper of Time](#)
 - [The Order of Mass](#)
 - [Prefaces of the Eucharistic Prayer](#)
 - [Chants for the Eucharistic Prayer](#)
 - [Appendix to the Order of Mass](#)
 - [Proper of Saints](#)
 - [Commons](#)
 - [Ritual Masses](#)
 - [Various Needs & Occasions](#)
 - [Votive Masses](#)
 - [Appendix I: Other Chants](#)
- ✘ The Church Music Association of America (CMAA) have tutorial videos of all of the Ordinary chants of the Mass online. You can access them here: www.chantcafe.com/2010/09/tutorial-videos-on-new-missal-chants.html
 - These tutorials allow you to hear the audio as the notation runs in front of you. There is not need to download one music file while looking at a separate text file. Like almost everything put out by the CMAA they are free to use by anyone.



OFFICE OF WORSHIP

Catholic Pastoral Center
2620 Lebanon Avenue
Belleville, IL 62221
officeofworship.catholicweb.com

DIocese OF BELLEVILLE

Mrs. Sue A. Huett, Director
Phone: 618-235-9601 ext. 1442
Fax: 618-257-2969
E-mail: shuett@diobelle.org